

# Supplementary form for application for exemption from test requirements for permanent residence permit

# Information to you who apply for permanent residence permit

- Take this form to an individual in an educational institution, in pedagogical-psychological services or in special needs education where you have undergone assessment. They are the ones who will fill out this form.
- 2. Hand in the forms and other documentation when you meet with the police.
- 3. Remember that you must also fill out the main form for exemption from test requirements <u>udi.no/form-exemption-residence</u>

You **are not to** fill out this form if you are applying for exemption from the obligation to take Norwegian, tests in Norwegian and/or social studies courses or tests from the municipality.

# To be completed by an educational institution, pedagogicalpsychological services or special needs education

Anyone applying for permanent residence permit is required to have passed both a social studies test in a language he or she understands, and a test in spoken Norwegian at the A2 level.

Applicants may request an exemption from these requirements if health issues or other personal circumstances prevent them from learning to speak Norwegian at the A2 level or from passing the tests.

In assessing whether the person can be granted an exemption, the UDI will, among other things, assess whether the person has

- none or insufficient educational background
- challenges in learning Norwegian, including language background, experience with learning the language in a school situation, age and caregiving burden
- health challenges such as reading and writing difficulties, challenges related to hearing and vision, learning difficulties, concentration difficulties and more

The documentation from you will be part of the UDI's assessment of whether we can grant an exemption from the requirement.

In addition to this form, you must attach previous assessments or reports and other relevant documentation, such as relevant decisions, changes and adaptations in the individual plan, Norwegian language and/or introductory program.

Complete the form if you have completed or have access to previous assessments of the applicant's ability to learn Norwegian.

Return the completed form and relevant documentation to the person applying for a permanent residence permit. He or she is the one who must submit it together with the application for a permanent residence permit.

You can complete the form as a fillable PDF here: udi.no/form-education-residence

The person under assessment Write the individual's name exactly as it appears in the National Population Register (Folkeregisteret).	
First name	٦
Middle name	
Last name	
Norwegian national ID number (11 digits)	]

# Documentation accompanying the application

Certificate of completed training, and a decision that the person has had their Norwegian language skills or goals in their individual training plan set below level A2 for spoken Norwegian.

Documentation showing participation in specially adapted instruction. This applies for individuals applying for an exemption on the basis of educational background (little, no or inadequate schooling).

Documentation related to decisions regarding the applicant's right to have specially adapted instruction and/or documentation certifying participation in such a programme.

Documentation of reading and writing disabilities, or of measures in connection with reading and writing difficulties, as well as documentation showing how the difficulties and/or measures have affected the applicant's progression and learning, and outlining which measures have been implemented.

If the applicant does not have any of the documentation mentioned, you may include one or more of the following types of documentation. Tick the box for any documentation you provide.

# Little, no or inadequate schooling

- Information from a review of the applicant's educational background, number of years and/or scope. Information regarding trajectorybased placement and evaluation at the beginning and over the course of the instructional programme.
- Documentation that shows both how the applicant's educational background has previously affected progression and learning, and which measures have been implemented.
- Documentation showing the applicant's languagelearning experience in school settings

# Special language-related challenges

Documentation, or an assessment carried out at the place of instruction, showing that the applicant's language background has posed major challenges for the applicant's ability to learn spoken Norwegian previously. Documentation showing measures that have been implemented may also be relevant.

### Special learning challenges

- Documentation, or an assessment carried out at the place of instruction, showing challenges that have affected the applicant's ability to concentrate, to learning, to make progress and to participate in instructional activities, and any measures that have been implemented to remedy the situation.
- Statement from a school that, in the school's assessment, age, has been a challenge in the applicant's efforts to learn language.
- Referral to other entities for examination and diagnosis (utredning)

Documentation of results from tests in Norwegian and other subjects, progression, trajectory-based placement and evaluation at the beginning and over the course of the instructional programme, competency mapping, and documentation of decisions (vedtak), examinations and diagnoses (utredninger) and measures introduced to assist the applicant with instruction.

Documentation from the place of instruction showing that the applicant is facing challenges related to health and/or personal circumstances (for example, considerable burden due to others under their care), which has/has had a significant impact on the applicant in terms of concentration, learning, progression and participation in instruction.

Signature	
Place	Date
Signature of personnel from langueducation or pedagogical-psychol	

# **Appendix**

# What do the different levels mean?

# **A1**

You can understand and use familiar, everyday words and expressions. You can participate in a simple conversation if the person you are speaking to speaks slowly and clearly and helps you.

# **A2**

You can participate in simple conversations about common and practical activities that you are familiar with. You can read and understand short, simple texts related to your work. You can write short, simple messages and describe experiences and events using simple phrases and sentences.

### **B1**

You can understand the main points of clear text and speech about familiar topics that you often encounter in connection with work, school, and leisure. You can manage in most situations that may arise and can write simple texts on familiar topics and briefly explain and justify opinions and plans

# **B2**

You can understand the main content of complex or academic texts, including academic discussions within your own discipline, and are able to participate in conversations using relatively spontaneous and fluent language, and you can write clear, detailed, and argumentative texts on a wide range of topics.

Source: Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse (HK-dir)